

# Cx-Series

## Guía del usuario

**UVI50**

## DOMINO

Reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación se puede reproducir, guardar en sistemas de almacenamiento, ni transmitir en modo alguno, ya sea electrónico, mecánico, mediante fotocopia, grabación u otro, sin el permiso previo de Domino Printing Sciences plc.

Domino Printing Sciences plc. aplica una política de mejora continua de sus productos. Por lo tanto, la Compañía se reserva el derecho a modificar las especificaciones contenidas en este documento sin previo aviso.

© Domino Printing Sciences plc 2025.

Para ventas, servicio y tintas, póngase en contacto con:

[www.buydomino.com](http://www.buydomino.com)

[www.domino-printing.com](http://www.domino-printing.com)

### **Domino UK Limited**

Trafalgar Way

Bar Hill

Cambridge CB23 8TU

United Kingdom

Tel: +44 (0)1954 782551

Fax: +44 (0)1954 782874

Email: [sales@domino-uk.com](mailto:sales@domino-uk.com)

Email: [service@domino-uk.com](mailto:service@domino-uk.com)

### **Domino Amjet Ibérica, S.A.**

Avda. de Valdelaparra, 4

28108 – Alcobendas

Madrid - España

Tel.: +34 91 6542141

Fax: +34 91 6239444

[www.domino-spain.com](http://www.domino-spain.com)

## Registro de enmiendas

### **Modificación**

Todas las partes de la 1.<sup>a</sup> edición

Todas las partes de la 2.<sup>a</sup> edición

### **Fecha**

Marzo de 2025

Agosto de 2025

# PRELIMINAR

Este documento, Domino ref. EPT096445, es la fuente oficial para la instalación, operación, mantenimiento y reciclaje del producto objeto de este documento.

Este documento debe utilizarse para reforzar y complementar cualquier programa de formación disponible con el producto. No tiene la finalidad de sustituir a ningún programa de formación de este tipo.

Domino no aceptará ninguna responsabilidad por daños al equipo o lesiones al personal causados por el uso no autorizado o inadecuado del equipo descrito en este documento.


Las tareas de reparación, ajuste o cualquier modificación de configuraciones o piezas de maquinaria solo pueden ser realizadas por técnicos cualificados de Domino. Siempre deben utilizarse piezas originales de Domino, para garantizar la calidad y el rendimiento.

Se advierte a los usuarios de este equipo que es imprescindible leer, entender y actuar con arreglo a la información proporcionada en la Parte 1: Higiene y seguridad. En esta parte del documento se especifica también un grupo de símbolos utilizados en todo el documento para comunicar advertencias y requisitos especiales. Por lo tanto, es fundamental que los usuarios también estén familiarizados con estos símbolos y actúen en consecuencia.

Es importante:

- Conservar este documento durante la vida útil del equipo.
- Proporcionar este documento a posteriores dueños o usuarios del equipo.

## ADVERTENCIA: LUZ UV

ADVERTENCIA	Este producto emite luz UV. Riesgo de daños en los ojos y la piel.
	<p><b>Cuando esté cerca de la impresora, utilice equipo de protección individual (EPI), como guantes de nitrilo, gafas y mono.</b></p> <p><b>Consulte la hoja de datos de seguridad (SDS) para más información sobre el equipo de protección individual (EPI) adecuado.</b></p> <p><b>Es importante usar gafas protectoras:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>diseñadas específicamente para uso en entornos laborales.</b></li><li>• <b>que sean opacas a la luz UV con una longitud de onda de 395 nm.</b></li></ul> <p>Por ejemplo, gafas conforme a la norma EN ISO 16321-1.</p> <p>Este producto emite radiaciones UV clasificadas en el grupo de riesgo 3.</p> <p>La exposición a la luz UV puede causar <b>daños permanentes en los ojos</b> o la piel.</p>

## ADVERTENCIA: TINTAS UV

### ADVERTENCIA

Productos químicos peligrosos. Riesgo de daños en los ojos y la piel.



Cuando esté cerca de la impresora, utilice equipo de protección, como guantes de nitrilo, gafas y mono.

Consulte la hoja de datos de seguridad (SDS) para obtener más información sobre:

- Los peligros asociados a los productos químicos suministrados.
- El equipo EPI adecuado.

El contacto con tintas UV puede causar daños **permanentes** en los ojos o la piel.

## GENERAL

Este documento proporciona:

- Una introducción básica de Domino Cx-Series.
- Detalles de la interfaz de usuario.
- Instrucciones para la creación de etiquetas.
- Procedimientos de mantenimiento preventivo.
- Detección de errores y diagnóstico.
- Información sobre la actualización del software.

## DESTINATARIOS

El presente documento proporciona información sobre seguridad, instalación, operación y mantenimiento.

- La impresora solo debe instalarla una persona que está calificada adecuadamente y que ha recibido la formación pertinente.
- Domino recomienda que todos los operarios reciban formación sobre el producto antes de utilizar el equipo.
- Las reparaciones solo deben efectuarlas ingenieros certificados por Domino que han recibido la formación pertinente.
- Siempre deben utilizarse piezas suministradas por Domino para asegurar el rendimiento, la calidad y la seguridad.

## USO PREVISTO

La UV150 es una lámpara ultravioleta utilizada para curar tintas ultravioleta utilizadas en impresoras industriales.

Las tintas están diseñadas para codificar y marcar diversos productos fabricados con sustratos no porosos o porosos. Para obtener información más detallada, póngase en contacto con su representante local. No lo use para ningún otro propósito, a menos que lo autorice Domino. Si el equipo se utiliza de una manera no especificada por el fabricante, la protección proporcionada por el equipo puede verse afectada.

No utilice este equipo en entornos con riesgos de explosión.

## USO INDEBIDO PREVISIBLE

Este equipo solo debe utilizarse según las indicaciones de Domino.

- No utilizar como germicida o desinfectante
- No utilizar para procesar o tratar alimentos
- No utilizar como lámpara solar
- No utilizar para curar cosméticos
- No utilizar con fines médicos

El personal NO debe:

- Inutilizar deliberadamente enclavamientos/medidas de seguridad
- Traspasar o circunvalar los resguardos
- Subirse a la cinta transportadora

- Pasar por alto prohibiciones de acceso a zonas
- Utilizar el asa frontal para transportar la impresora.

## **CONFORMIDAD DE UV150**

### **AVISO DE LA FCC**

Este equipo se ha probado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase A, de acuerdo con el apartado 15 del reglamento de la FCC (Federal Communications Commission). Estos límites se han diseñado para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando se opera el equipo en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala y se utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales para la comunicación radioeléctrica. El uso de este equipo en un área residencial puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso, el usuario deberá corregir la interferencia y asumir todos los costes.

Cualquier cambio o modificación no aprobados expresamente por el fabricante podrían invalidar la autoridad otorgada al usuario para operar el equipo.

### **DECLARACIÓN EUROPEA CEM**

Este producto puede causar interferencias si se utiliza en zonas residenciales. Dicho uso debe evitarse mientras que el usuario no tome medidas especiales para reducir las emisiones electromagnéticas que prevengan interferencias en la recepción de señales de radio y televisión.

# CONTENIDO

	página
Preliminar. . . . .	3
ADVERTENCIA: Luz UV. . . . .	3
ADVERTENCIA: Tintas UV. . . . .	4
General. . . . .	5
Destinatarios. . . . .	5
Uso previsto. . . . .	5
Uso indebido previsible. . . . .	5
Conformidad de UV150. . . . .	6
Introducción. . . . .	8
Información general de seguridad. . . . .	16
Estación de curado UV150 (uso seguro). . . . .	19
ADVERTENCIA: Luz UV. . . . .	21
ADVERTENCIA: Tintas UV. . . . .	21
Uso. . . . .	21
Puesta en marcha. . . . .	22
Durante el uso. . . . .	23
Apagado. . . . .	25
ADVERTENCIA: Luz UV. . . . .	26
ADVERTENCIA: Tintas UV. . . . .	26
Seguridad de mantenimiento. . . . .	26

# PARTE 1 HIGIENE Y SEGURIDAD

## INTRODUCCIÓN

Si el equipo se utiliza de una manera no especificada por el fabricante, la protección proporcionada por el equipo puede verse afectada.

Las indicaciones relativas a las prácticas de seguridad en el trabajo varían según el entorno. Lea las hojas de datos de seguridad SDS para más información.

A continuación, se enumeran los principios generales que le permitirán adoptar las precauciones necesarias:

### Formación en seguridad

Domino recomienda la formación en seguridad para todo el personal que utilice tintas UV y sistemas de curado UV.

Debería incluir instrucción sobre:

- Peligros y efectos de las tintas UV.
- Hojas de datos de seguridad (SDS).
- Equipo de protección (EPI). Guantes, gafas, ropa.
- Procedimientos y tratamientos de primeros auxilios.
- Equipo de primeros auxilios a disposición del personal.
- Peligros y efectos de la luz UV.

### Seguridad de las tintas UV

#### Medidas de precaución

- Lea la correspondiente hoja de datos de seguridad (SDS) antes de manipular, almacenar, transportar o utilizar la tinta.
- En caso de vertido accidental de productos químicos al medio ambiente, consulte la hoja SDS.
- En caso de contacto con la tinta o de inhalación de vapores de tinta, consulte la hoja SDS para conocer las medidas de primeros auxilios.

Al manipular las tintas UV, se deben tomar ciertas medidas de precaución para garantizar la plena seguridad de todos los operadores que se encuentren cerca de la impresora.

El personal que manipula las tintas podría entrar en contacto con ellas por varias vías:

- **Dérmica**

Si la tinta entra en contacto directo con la piel, puede provocar una irritación leve o grave, según la zona afectada y el tiempo de exposición. A largo plazo la piel puede hacerse más sensible a cualquier material acrílico. Para evitar y minimizar el riesgo, se debe utilizar equipo EPI adecuado (guantes y ropa de protección). En caso de contacto con la piel, el operador debe lavarse

inmediatamente.

Para cualquier información adicional, consulte la hoja SDS.

- **Inhalación**

El grado de exposición por inhalación depende del tamaño del recinto donde se realiza la impresión, de la ventilación y la temperatura del sitio y de la proximidad a la impresora. El proceso de impresión debe realizarse siempre en un sitio bien ventilado (la necesidad de una buena ventilación es aún mayor si la temperatura del sitio es elevada).

- **Ingestión**

No se deben consumir alimentos ni bebidas cerca de la impresora.

Para evitar la exposición a las tintas, es preciso curar siempre la tinta impresa y no manipular las muestras de impresión sin curar.

Esto también se aplica a las tintas UV impresas en sustratos porosos. También deben curarse.

La manipulación segura de las tintas UV es primordial para mantener tanto la calidad de impresión como el bienestar de quienes trabajan con ellas.

Todas las tintas no utilizadas, los recipientes, los materiales contaminados y otros residuos deben eliminarse de acuerdo con la legislación local.

Consulte la hoja SDS para informarse sobre las consideraciones relativas a la correcta eliminación de las tintas.

## Seguridad de instalación

- Realice una evaluación de riesgos antes de empezar a instalar este equipo.
- Lleve siempre puesto equipo de protección individual (EPI) adecuado, tal y como se identificó durante la evaluación de riesgos.
- Esto incluye calzado con puntera de acero.
- Asegúrese de levantar el producto adecuadamente utilizando ambas manos. Cuando fije la unidad al soporte u otro tipo de montaje, solicite ayuda para evitar esfuerzos o lesiones.
- La lámpara UV supera el grupo de riesgo exento. El riesgo dependerá de cómo se instale y utilice el producto.
- Si un producto se detiene delante de la lámpara, puede producirse un calentamiento excesivo del producto. Coloque la lámpara en un lugar donde sea improbable que esto ocurra. Domino recomienda reducir el tiempo máximo de encendido de la lámpara.
- El equipo es solo para uso en interiores.
- La unidad no se debe utilizar en espacios abiertos ni en un entorno ajeno a la zona de uso especificada.
- No instale ni utilice el equipo en un entorno en el que pueda estar expuesto al agua.
- Utilice el equipo únicamente en una zona bien ventilada.


- Asegúrese de que todos los cables estén alejados de componentes móviles de la línea de producción.
- Asegúrese de que todos los cables estén bien sujetos y no supongan un peligro de tropiezo.
- Asegúrese de que la fuente de alimentación esté apagada antes de conectarla a la base de tinta o a la lámpara UV.
- Asegúrese de que la toma de corriente esté apagada antes de conectar o desconectar cualquier conexión de cableado.

## Peligro de incendio por exposición UV

- Para minimizar el riesgo de que la lámpara UV150 sobrecaliente la superficie de impresión, utilice el ajuste de potencia de la lámpara más bajo posible para curar la tinta.
- Mantenga una separación de 5 a 10 mm entre la cara frontal de la lámpara UV y la superficie de impresión. Para ello, ajuste las guías de la caja/el producto en la cinta transportadora según sea necesario.
- Asegúrese de que la impresora está equipada con un encoder para medir con precisión la velocidad de la línea de producción o de la cinta transportadora. Esto permite que el sistema active una alerta si una velocidad lenta podría causar una exposición prolongada a los rayos UV y suponer un riesgo potencial de incendio.
- Asegúrese de que la alerta roja de baja velocidad de línea está siempre habilitada en el software de la impresora. Si esta alerta no está habilitada, el sistema no emitirá una advertencia cuando exista la posibilidad de que la baja velocidad de la línea de producción o de la cinta transportadora provoque niveles peligrosos de exposición a los rayos UV.
- Instale la UV150 en una ubicación que impida que se atasquen productos o cajas delante de la lámpara. Si un producto o una caja queda inmóvil delante de la UV150 mientras la lámpara está activa, puede sobrecalentarse e incendiarse.
- No instale ni utilice la UV150 en entornos con riesgos de explosión (por ejemplo, fábricas de pintura o molinos harineros). La lámpara UV podría inflamar las partículas suspendidas en el aire en estas atmósferas peligrosas.
- La UV150 está equipada con dos sensores de detección de producto, que se disparan cuando hay un producto o una caja delante de la lámpara. Si ambos sensores permanecen activos durante más de 4 segundos, la lámpara se apagará automáticamente para evitar el sobrecalentamiento. Como resultado, la UV150 no puede utilizarse a determinadas velocidades de la línea de producción o con determinadas longitudes de producto/caja, como se muestra a continuación:

<b>Velocidad de la línea de producción/cinta transportadora (m/min)</b>	<b>Longitud máxima de producto/caja (mm)</b>
5	396
7,5	563
10	730

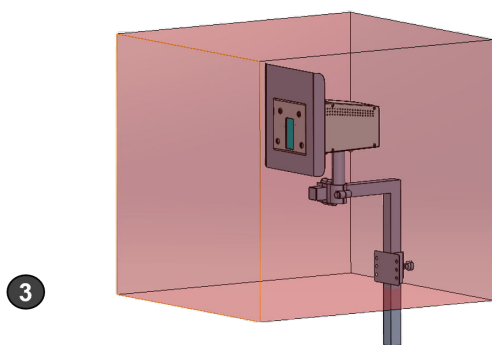
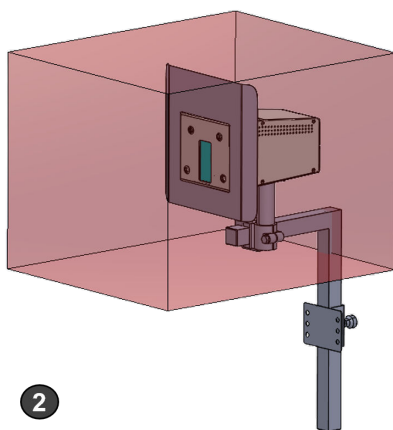
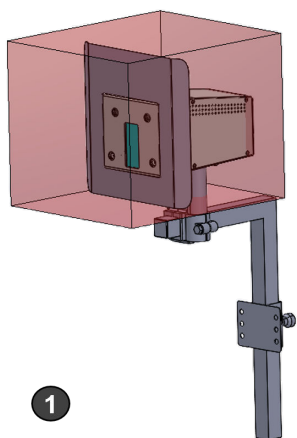
## Área de riesgo

<b>ADVERTENCIA</b> Este producto emite luz UV. Riesgo de lesiones oculares y cutáneas.	
	<p><b>No entre en la zona de riesgo cuando la lámpara UV150 esté encendida.</b></p> <p>La exposición a la luz UV puede causar <b>daños permanentes en la piel y los ojos.</b></p>

La caja roja que rodea la UV150 en la siguiente ilustración representa la zona de riesgo.

El tamaño de esta zona depende del nivel de potencia de salida de la lámpara UV150 y de la velocidad de la línea de producción, como se describe en la tabla siguiente:

Potencia	% de plena potencia	Velocidad recomendada	Distancia mínima de seguridad	Distancia ideal
<b>Baja</b>	30 %	Hasta 35 m/min	0,2 m de la cara de la lámpara	0,2 m de la cara de la lámpara
<b>Media</b>	70 %	Hasta 60 m/min	0,6 m de la cara de la lámpara	0,6 m de la cara de la lámpara
<b>Alta</b>	100 %	Hasta 60 m/min	0,8 m de la cara de la lámpara	0,8 m de la cara de la lámpara



[1] Área de riesgo - Potencia baja  
(30 %)

[3] Área de riesgo - Potencia media  
(100 %)

[2] Área de riesgo - Potencia media  
(70 %)

## Seguridad de uso

- Si hay indicios de fuga de tinta de la impresora o de un contenedor de tinta, apague el equipo y no lo utilice.
- Si hay indicios de daños físicos, apague el equipo y no lo utilice.
- Si alguna parte del resguardo está dañado, apague el equipo y no lo utilice.
- Asegúrese de que las tintas UV están correctamente curadas. Consulte [Comprobar el curado de la tinta UV en la página 23](#).

## Seguridad de mantenimiento

- No cambie el cable de red eléctrica (cable de alimentación) por uno inadecuado.
- Utilice únicamente el cable de red eléctrica (cable de alimentación) suministrado por Domino.
- El equipo se puede controlar remotamente.  
Si se utiliza de ese modo, apáguelo y desconecte la alimentación de corriente antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento en el equipo.
- No abra los componentes cubiertos. Contienen piezas que no son reparables por el usuario.


## Eliminación


Elimine lo siguiente conforme a las hojas de datos de seguridad (SDS) y la normativa local.

- Tinta
- Contenedores de tinta
- Disolventes
- Residuos de materiales de limpieza.

## Advertencias, precauciones y notas

Las advertencias, precauciones y notas utilizadas en este manual se señalizan mediante el uso de símbolos internacionales de peligro. Las definiciones de estos tres avisos se describen a continuación con el formato en que aparecen en este documento.

ADVERTENCIA	¿Cuál es el peligro? Riesgo de daños personales.
	Se utiliza una advertencia para alertar al lector de peligros que pueden causar la muerte, lesiones físicas o problemas de salud.

PRECAUCIÓN	Posible peligro. Riesgo de daños en el equipo.
	Se utiliza una precaución para alertar al lector de posibles peligros que pueden causar daños al equipo o al medio ambiente.

Nota 

---

 Se utiliza una nota para alertar al lector sobre información importante. 

---

## Símbolos

Los símbolos siguientes se utilizan en este documento para destacar advertencias y precauciones relacionadas con el procedimiento correspondiente en cada caso.



Tenga cuidado: lea y cumpla las indicaciones del texto de advertencia o precaución para evitar lesiones físicas, daños en el equipo o medioambientales.



Riesgo de radiaciones ópticas (UV).



Riesgo de incendio por la ignición de material inflamable.



Riesgo de entrar en contacto con electricidad.



Superficie caliente.



Tenga cuidado con las descargas electrostáticas. Se deben utilizar precauciones contra descargas electrostáticas:

- Apague la máquina.
- Use una pulsera conectada a tierra.
- Evite usar ropa que pueda generar tensión electrostática.
- Utilice bolsas protectoras ESD para transportar las PCI.
- Coloque las tarjetas del sistema únicamente sobre un tapete hecho de un material que disipe la tensión con electricidad electrostática y que esté conectado a tierra.



Se debe usar protección ocular.



Obligación de llevar ropa protectora. Utilice guantes de protección adecuados. Consulte la hoja de datos de seguridad (SDS) pertinente.



Desconecte la alimentación antes de realizar tareas de mantenimiento o de reparación.






Conecte un terminal de tierra del producto a la correspondiente fuente de tierra.








Lea el manual antes de realizar este procedimiento.

## INFORMACIÓN GENERAL DE SEGURIDAD

Las siguientes instrucciones de seguridad incumben a todos los trabajos llevados a cabo en la máquina y en el área cercana a esta. Deben tenerse en cuenta las restricciones locales relativas a las instalaciones concretas.

ADVERTENCIA	
  	<p><b>Este producto emite luz UV. Riesgo de daños en los ojos y la piel.</b></p> <p>Cuando esté cerca de la impresora, utilice equipo de protección, como guantes de nitrilo, gafas y mono.</p> <p>En la hoja de datos de seguridad (SDS) encontrará más información sobre el equipo de protección individual (EPI) adecuado.</p> <p>Es importante usar gafas protectoras:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• diseñadas específicamente para uso en entornos laborales.</li><li>• que sean opacas a la luz UV con una longitud de onda de 395 nm.</li></ul> <p>Por ejemplo, gafas conforme a la norma EN ISO 16321-1.</p> <p>Este producto emite radiaciones UV clasificadas en el grupo de riesgo 3.</p> <p>La exposición a la luz UV puede causar <b>daños permanentes en los ojos</b> o la piel.</p>

ADVERTENCIA	
  	<p><b>Productos químicos peligrosos. Riesgo de irritación ocular.</b></p> <p><b>Lleve gafas protectoras cuando use toallitas de limpieza.</b></p> <p>El contacto con productos químicos puede causar irritación ocular.</p> <p>Consulte la Hoja de datos de seguridad para las toallitas de limpieza.</p>

PRECAUCIÓN	
 	<p>Equipo sensible. Riesgo de daños en el equipo.</p> <p>Utilice únicamente toallitas limpiadoras y disolventes aprobados por el fabricante para limpiar cualquier superficie del equipo.</p>

## Personal

Solo el personal instruido está autorizado a trabajar en el equipo. El fabricante no asume responsabilidad alguna por los daños o lesiones sufridos si no se siguen las instrucciones de este manual.

El personal es responsable de:


- El equipo y el área de trabajo alrededor de este
- Todo el personal en las proximidades del equipo
- Asegurarse de que todos los dispositivos de seguridad estén plenamente operativos.


El personal debe considerar que todos los equipos eléctricos están encendidos. Antes de llevar a cabo cualquier tarea de mantenimiento o reparación, apague y desconecte todas las conexiones eléctricas y de aire comprimido de la impresora y la etiquetadora.

## Descarga electrostática

Para evitar descargas estáticas del equipo de la línea de producción, el equipo y todo lo que contiene deben estar correctamente conectados a tierra. Si bien no es responsabilidad de Domino mantener el equipo del cliente, el cliente debe ser consciente de la importancia de la conexión a tierra. Al instalar la impresora, el personal técnico de Domino (o el distribuidor de Domino) debe asegurarse de que esté debidamente conectada a tierra. Esto significa que todos los elementos metálicos que estén dentro de 300 mm (12 pulgadas) de la ubicación del cabezal de impresión deben estar bien conectados a tierra. Esta verificación se realiza respecto a la conexión a tierra del cabezal de impresión mediante un ohmímetro DVM o cualquier otro dispositivo adecuado. Es esencial verificar periódicamente la conexión a tierra. Si la impresora se reubica en otra línea de producción, debe comprobarse que dicha nueva línea de producción esté correctamente conectada a tierra. Se recomiendan dispositivos de disipación estática adicionales como cepillos estáticos en la línea, etcétera.

## Vida útil del producto/batería

<b>ADVERTENCIA</b>		<b>Material inflamable. Riesgo de incendio o explosión.</b>
	<b>No arroje la batería al fuego ni a un horno caliente triturándola o cortándola mecánicamente.</b>	
	Cumpla la normativa local sobre el procedimiento para desechar baterías.	
	<b>No almacene ni deje la batería en entornos con temperaturas extremadamente altas o bajas.</b>	
	<b>No almacene ni deje la batería en un lugar sujeto a baja presión de aire a gran altitud.</b>	

<b>PRECAUCIÓN</b>		<b>Material peligroso. Riesgo de daños en el equipo y medioambientales.</b>
	La batería no es extraíble. Si debe sustituir la batería, reemplace la PCI donde está instalada. Cumpla la normativa local sobre el procedimiento para desechar la batería y la PCI.	

**Información de reciclaje conforme a las directivas WEEE (directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) y de baterías**



Indicación de producto



Indicación de batería

**Solo Unión Europea**

El producto o la batería están identificados con uno de los símbolos de reciclaje que se muestran arriba. Este hecho indica que, al finalizar la vida útil del producto o la batería, debe desecharlos por separado en el correspondiente punto de recogida apropiado y no en el lugar habitual para residuos domésticos.

**Declaración sobre baterías del estado de California**

Material de perclorato: puede requerirse un manejo especial.  
Consulte [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

# PARTE 2 DESCRIPCIÓN DEL SISTEMA

## ESTACIÓN DE CURADO UV150 (USO SEGURO)

La UV150 es una solución plug and play totalmente integrada para el curado de tinta UV. Se utiliza junto con una impresora de tinta UV. La tinta UV puede imprimirse sobre sustratos porosos o no porosos en una línea de producción. A continuación, la tinta se cura con la luz UV de la UV150.

La UV150 es un sistema de lámpara UV dotado de seguridad de uso que proporciona un curado de impresión consistente y seguro con modificaciones mínimas en la configuración y la línea de montaje.

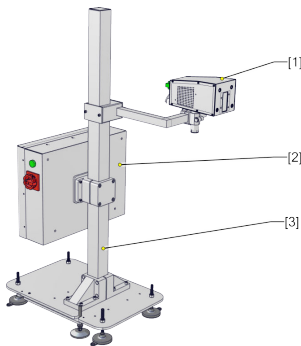
La lámpara se enciende y apaga automáticamente, y el sustrato en proceso de curado actúa como resguardo contra la radiación UV. Esta solución no requiere protección debido a:

- la lógica del sistema de seguridad
- sus modos de fallo secundarios.

La UV150 tiene varias rutinas de subsistema que cortan la alimentación de la lámpara en condiciones y casos de uso potencialmente inseguros.

El sistema se compone de:

- [1] Lámpara de curado UV
- [2] Unidad base de codificación que contiene la electrónica de control
- [3] Soporte de Domino (opcional)
- [4] Cables (no mostrados)



## Especificaciones

<b>Entorno</b>	
Entorno laboral interior	
Temperatura de funcionamiento	De 5 °C a 40 °C
Humedad relativa	de 10 a 90 %


<b>Características físicas</b>	
Clasificación IP	Controlador: IP4X Nota No lave el equipo
Tamaño - Lámpara	123,9 mm (alt.) x 130 mm (anch.) x 233 mm (prof.)
Tamaño - Resguardo reflectante	250 mm (alt.) x 253,5 mm (anch.)
Tamaño - Controlador	380 mm (alt.) x 480 mm (anch.) x 151,2 mm (prof.)
Peso - Controlador	16,0 kg
Nivel sonoro	72 dBA en la lámpara. Reducción a 62 dBA a más de 1 metro.

<b>Características eléctricas</b>	
Potencia nominal	Tensión: de 100 V a 240 V Frecuencia: 50 Hz / 60 Hz Corriente 6,0 A
Potencia nominal del conector de salida	SK1: 48 V CC, 12,5 A, 600 W máximo SK2: 24 V CC, 2,5 A, 60 W máximo SK3: 24 V CC, 2,5 A, 60 W máximo SK4: 24 V CC, 2,5 A, 60 W máximo SK5: 24 V CC, 2,5 A, 60 W máximo


<b>Rendimiento</b>	
Velocidad de la línea	Aplicación típica con una velocidad de línea de 5 a 70 metros/minuto

## PARTE 3 OPERACIÓN

### ADVERTENCIA: LUZ UV

ADVERTENCIA	Este producto emite luz UV. Riesgo de daños en los ojos y la piel.
	<p>Quando esté cerca de la impresora, utilice equipo de protección individual (EPI), como guantes de nitrilo, gafas y mono.</p> <p>Consulte la hoja de datos de seguridad (SDS) para más información sobre el equipo de protección individual (EPI) adecuado.</p> <p>Es importante usar gafas protectoras:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• diseñadas específicamente para uso en entornos laborales.</li><li>• que sean opacas a la luz UV con una longitud de onda de 395 nm.</li></ul> <p>Por ejemplo, gafas conforme a la norma EN ISO 16321-1. Este producto emite radiaciones UV clasificadas en el grupo de riesgo 3.</p> <p>La exposición a la luz UV puede causar <b>daños permanentes en los ojos</b> o la piel.</p>

### ADVERTENCIA: TINTAS UV

ADVERTENCIA	Productos químicos peligrosos. Riesgo de daños en los ojos y la piel.
	<p>Quando esté cerca de la impresora, utilice equipo de protección, como guantes de nitrilo, gafas y mono.</p> <p>Consulte la hoja de datos de seguridad (SDS) para obtener más información sobre:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Los peligros asociados a los productos químicos suministrados.</li><li>• El equipo EPI adecuado.</li></ul> <p>El contacto con tintas UV puede causar <b>daños permanentes</b> en los ojos o la piel.</p>

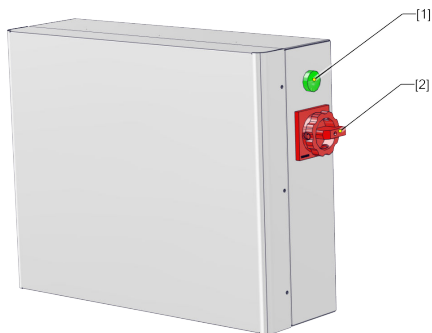
### USO

- Asegúrese de que el interruptor de alimentación del controlador esté APAGADO antes de conectar el cable de alimentación a la red de suministro.
- APAGUE el interruptor o desconecte la alimentación antes de conectar o desconectar cualquier cable.

- APAGUE el equipo y no lo utilice si presenta indicios de daños físicos.
- APAGUE el equipo y no lo utilice si hay alguna parte del resguardo (de haberse instalado) dañada.
- No utilice la lámpara UV si falta alguna pieza o hay alguna dañada.
- No almacene la tinta donde pueda entrar en contacto con los cables eléctricos y contaminarlos.
- Evite el contacto con la tinta UV no curada. Consulte las hojas de datos de seguridad.

## PUESTA EN MARCHA

Antes de poner en marcha el equipo, compruebe que no haya ningún daño visible.



[1] Lámpara de ENCENDIDO

[2] Interruptor de ENCENDIDO-APAGADO

Para poner en marcha la estación de curado LED UV150:


1. Utilice el interruptor de ENCENDIDO-APAGADO [2] para encender el equipo.
2. La lámpara de ENCENDIDO se iluminará (verde) para indicar que el sistema de control está encendido.

## DURANTE EL USO

### Adherencia y curado de la tinta

#### Comprobar el curado de la tinta UV

Para verificar el curado correcto antes de manipular una impresión realizada con tinta de curado UV, puede realizar algunas pruebas no invasivas. Estas pruebas ayudan a determinar si la tinta se ha curado completamente y se ha adherido al sustrato, sin emborronarse ni notarse pegajosa.

<b>ADVERTENCIA</b>	
	<p><b>Productos químicos peligrosos. Riesgo de daños en los ojos y la piel.</b></p> <p><b>Cuando esté cerca de la impresora, utilice equipo de protección, como guantes de nitrilo, gafas y mono.</b></p> <p><b>Consulte la hoja de datos de seguridad (SDS) para obtener más información sobre:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Los peligros asociados a los productos químicos suministrados.</b></li><li>• <b>El equipo EPI adecuado.</b></li></ul> <p>El contacto con tintas UV puede causar daños <b>permanentes</b> en los ojos o la piel.</p>

La muestra de impresión se examina con la mano enguantada.

En primer lugar, haga la «prueba del pulgar»:

1. Coloque el pulgar enguantado sobre la superficie de la tinta y haga un movimiento circular sin dejar de hacer contacto con la superficie.
  - Si no hay cambios en la superficie, el curado se ha realizado completamente. La tinta curada obtiene una puntuación de 5.
  - Si la superficie de la tinta se emborrona, el curado de la superficie no se ha completado.  
Continúe con las pruebas:
2. Pase un dedo enguantado por la superficie de la tinta, con una presión mínima.
  - Si esa acción no emborrona la superficie, la tinta obtiene una puntuación de curado de «4».
  - A continuación:
3. Toque la superficie de la tinta con un dedo enguantado.
  - Si no deja marca, la tinta obtiene una puntuación de curado de «3».
  - Si deja marca, la tinta recibe una puntuación de curado de «2».
  - Si la marca abarca toda la superficie de la tinta, el curado superficial es muy deficiente. La tinta obtiene una puntuación de curado de «1».

El sistema de puntuación se resume a continuación:

Puntuación de curado	Descripción	
5	Curado completo	Aceptable
4	Manchas de superficie al girar el pulgar	Marginal.
3	Manchas de superficie al deslizar el dedo sobre la tinta	No es aceptable. Aumentar el curado
2	Rastro de huella dactilar al tocar la superficie	No es aceptable. Aumente el curado.
1	Superficie no curada	Evite tocar la tinta y manipúlela con cuidado.

Una puntuación de 5 o 4 es aceptable.

Una puntuación de curado 3 o inferior no es aceptable. Para mejorar el resultado del curado, aumente la dosis de UV:

- Reduzca la velocidad de la línea para aumentar el tiempo ante la lámpara.
- Aumente la intensidad de la lámpara. Consulte a Domino.
- Instale una lámpara adicional en la línea de producción. Consulte a Domino.

### Otras pruebas de curado

También puede realizar estas pruebas prácticas:

1. Prueba táctil (de superficie al tacto)
  - Toque suavemente la superficie de impresión con un dedo limpio y enguantado o con un paño que no suelte pelusa.
  - Una impresión bien curada debe estar seca y lisa, que no se emborrone ni sea pegajosa al tacto.  
Si la tinta es pegajosa, no se ha curado del todo.
2. Prueba de rayado
  - Deslice ligeramente un objeto afilado (por ejemplo, el borde de una tarjeta de plástico) por una zona de la impresión.
  - Si la tinta se raya con facilidad, puede ser debido a un curado insuficiente.  
La tinta UV correctamente curada debe resistir el rayado bajo una presión normal.
3. Prueba de frotamiento
  - Frote suavemente una pequeña parte de la superficie impresa con un paño que no suelte pelusa o con un pañuelo de papel.
  - Si la tinta se ha curado completamente, no debería haber transferencia de tinta al paño.  
Si observa que la tinta se desprende o se emborronea, puede que el proceso de curado no se haya completado.

#### 4. Prueba de cinta adhesiva (prueba de adherencia)

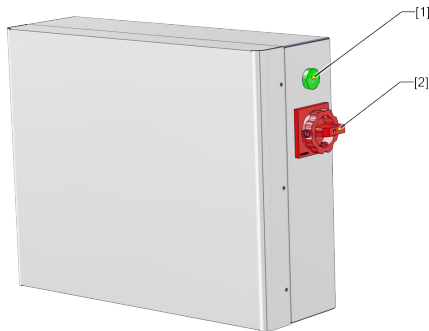
- Presione un trozo de cinta adhesiva sobre la zona impresa y luego quítela rápidamente.
- Si contiene tinta adherida, indica que no está bien curada o adherida al sustrato.  
La tinta UV totalmente curada no debería desprenderse con la cinta.

#### 5. Prueba de disolvente

- Aplique un poco de alcohol isopropílico (IPA) o un disolvente similar a un bastoncillo de algodón y frótelo suavemente en una zona poco visible de la impresión.
- La tinta correctamente curada no debería disolverse ni emborronarse al entrar en contacto con un disolvente ligero.  
Si la tinta se disuelve o muestra cambios perceptibles, está poco curada.

#### 6. Comprobación de brillo/aspecto

## APAGADO



[1] Lámpara de ENCENDIDO


[2] Interruptor de ENCENDIDO-APAGADO

Apague el equipo cuando no se utilice:


1. Utilice el interruptor de ENCENDIDO-APAGADO [2] para apagar el equipo.

# PARTE 4 MANTENIMIENTO Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## ADVERTENCIA: LUZ UV

ADVERTENCIA	
	<p>Este producto emite luz UV. Riesgo de daños en los ojos y la piel.</p> <p>Cuando esté cerca de la impresora, utilice equipo de protección individual (EPI), como guantes de nitrilo, gafas y mono.</p> <p>Consulte la hoja de datos de seguridad (SDS) para más información sobre el equipo de protección individual (EPI) adecuado.</p> <p>Es importante usar gafas protectoras:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• diseñadas específicamente para uso en entornos laborales.</li><li>• que sean opacas a la luz UV con una longitud de onda de 395 nm.</li></ul> <p>Por ejemplo, gafas conforme a la norma EN ISO 16321-1.</p> <p>Este producto emite radiaciones UV clasificadas en el grupo de riesgo 3.</p> <p>La exposición a la luz UV puede causar <b>daños permanentes en los ojos</b> o la piel.</p>

## ADVERTENCIA: TINTAS UV

ADVERTENCIA	
	<p>Productos químicos peligrosos. Riesgo de daños en los ojos y la piel.</p> <p>Cuando esté cerca de la impresora, utilice equipo de protección, como guantes de nitrilo, gafas y mono.</p> <p>Consulte la hoja de datos de seguridad (SDS) para obtener más información sobre:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Los peligros asociados a los productos químicos suministrados.</li><li>• El equipo EPI adecuado.</li></ul> <p>El contacto con tintas UV puede causar <b>daños permanentes</b> en los ojos o la piel.</p>

## SEGURIDAD DE MANTENIMIENTO

- No cambie el cable de red eléctrica (cable de alimentación) por uno inadecuado.

- Utilice únicamente el cable de red eléctrica (cable de alimentación) suministrado por Domino.
- El equipo se puede controlar remotamente. Si se utiliza de ese modo, apáguelo y desconecte la alimentación de corriente antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento en el equipo.
- No abra los componentes cubiertos. Contienen piezas que no son reparables por el usuario.

## Programa de mantenimiento

Las tareas de mantenimiento del equipo solo deben realizarlas operadores debidamente formados.

El programa de mantenimiento necesario dependerá del entorno del equipo.


Determine un programa adecuado para el entorno del equipo.

A continuación se sugiere un punto de partida.

Periodo	Elemento	Acción
Cada tres meses	Lámpara UV	Inspeccionar, limpiar y sustituir según sea necesario
Cada tres meses	Filtro	Inspeccionar, limpiar y sustituir según sea necesario

## Limpieza

Las tareas de mantenimiento del equipo solo deben realizarlas operadores debidamente formados.

<b>PRECAUCIÓN</b> Sobrecalentamiento del equipo. Riesgo de daños.	
	<b>LA LÁMPARA SE DEBE LIMPIAR CON REGULARIDAD.</b> Cuando el cristal de la ventana de la lámpara se ensucia, su temperatura aumenta y provoca daños.

Planifique su propio programa de limpieza y mantenimiento. Podría depender del entorno.

Nota 

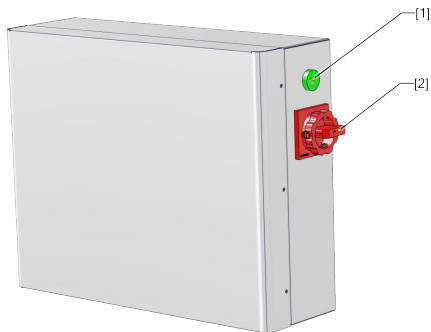
---

 Por ejemplo, en entornos polvorientos, puede ser preciso cambiar el filtro con más frecuencia. 

---

## Procedimiento

1. Apague la lámpara antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento.



[1] Lámpara de ENCENDIDO

[2] Interruptor de ENCENDIDO-APAGADO

2. Elimine residuos o pelusa del equipo.





## Domino UV150 Guía del usuario

Domino Printing Sciences plc tiene una política de mejora continua del producto, por lo tanto se reserva el derecho a modificar la especificación contenida en este paquete sin previo aviso.

© Domino Printing Sciences plc 2025. Reservados todos los derechos.



Para obtener más documentación, incluidos otros idiomas disponibles, escanee el código QR o vaya a <https://mydomino.domino-printing.com>

### **Domino UK Limited**

Trafalgar Way  
Bar Hill  
Cambridge CB23 8TU  
United Kingdom  
Tel: +44 (0)1954 782551  
Fax: +44 (0)1954 782874  
Email: [enquiries@domino-uk.com](mailto:enquiries@domino-uk.com)

### **Domino Amjet Ibérica, S.A.**

Avda. de Valdelaparra, 4  
28108 – Alcobendas  
Madrid - España  
Tel: +34 91 6542141  
Fax: +34 91 6239444



EPT096445\_2 Spanish